

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	24
Símbolos utilizados en las instrucciones	24
Problemas y reparaciones	24
SEGURIDAD	24
Advertencias fundamentales para la seguridad	24
USO CONFORME A SU DESTINO	25
INSTRUCCIONES PARA EL USO	25
DESCRIPCIÓN	25
Descripción del aparato	25
Descripción del panel de control	25
Descripción de los accesorios	26
Significado de los pilotos	26
OPERACIONES PRELIMINARES	26
Control del aparato	26
Instalación del aparato	26
Conexión del aparato	26
Primera puesta en marcha del aparato	27
ENCENDIDO DEL APARATO	27
APAGADO DEL APARATO	27
PROGRAMACIONES DEL MENÚ	28
Descalcificación	28
Autoapagado	28
Programar la temperatura	28
Ahorro energético	28
Programar la dureza del agua	28
Instalar filtro	28
Cambio del filtro	28
Valores de fábrica (reset)	28
Función de estadística	29
PREPARACIÓN DEL CAFÉ	29
Seleccionar el sabor del café	29
Seleccionar la cantidad de café por taza	29
Personalizar la cantidad de "mi café"	29
Regular el molinillo del café	29
Consejos para un café más caliente	30
Preparación del café con café en granos	30
Preparación del café con café premolido	30
PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO	31
Limpieza del espumador después del uso	31
PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE	32

LIMPIEZA	32
Limpieza de la cafetera	32
Limpieza del cajón de los posos de café	32
Limpieza de la bandeja recoge gotas y de la bandeja recogedora del líquido de condensación	32
Limpieza del interior de la cafetera	33
Limpieza del depósito del agua	33
Limpieza de las boquillas de salida de café	33
Limpieza del embudo para echar el café premolido	33
Limpieza del grupo de infusión	33
DESCALCIFICACIÓN	34
PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA	34
Medir la dureza del agua	34
Programar la dureza del agua	35
FILTRO ABLANDADOR	35
Instalación del filtro	35
Cambio del filtro	35
Extracción del filtro	36
DATOS TÉCNICOS	36
ELIMINACIÓN	36
SIGNIFICADO DE LOS PILOTOS	37
SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS	39

ES

INTRODUCCIÓN

Le damos las gracias por haber elegido la cafetera automática para café y capuchino “ECAM 23.210”. Esperamos que su nuevo aparato le satisfaga. Dedique unos minutos para leer estas instrucciones para el uso. De esta forma evitará correr riesgos o causar desperfectos a la cafetera.

Símbolos utilizados en las instrucciones

Las advertencias importantes se indican con los siguientes símbolos. Respete rigurosamente estas advertencias.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser o es causa de escaldaduras o quemaduras.



Importante:

Este símbolo indica consejos e informaciones importantes para el usuario.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda contenida en la Descripción del aparato (pág. 3).

Problemas y reparaciones

Si se plantean problemas, intente en primer lugar solucionarlos siguiendo las advertencias contenidas en los párrafos “Significado de los pilotos” en la pág. 37 y “Solución de los problemas” en la pág. 39. Si éstas no fuesen eficaces o para obtener aclaraciones más detalladas, le aconsejamos ponerse en contacto con la asistencia clientes llamando al número facilitado en la hoja “Asistencia clientes” adjunta. Si su país no aparece entre los enumerados en la hoja, llame al número indicado en la garantía. Para eventuales reparaciones, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

SEGURIDAD

Advertencias fundamentales para la seguridad



¡Peligro!

El aparato funciona con corriente eléctrica, por lo que no se puede excluir que produzcan descargas eléctricas.

Respete por tanto las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de poder acceder libremente a la toma de corriente utilizada, porque es el único modo para desenchufar la cafetera si es necesario.
- Si quiere desenchufar la cafetera, desenchufe directamente la clavija. No tire nunca del cable porque podría estropearse.
- Para desconectar completamente la cafetera, ponga el interruptor general, ubicado en la parte trasera del aparato, en la pos. 0 (fig. 6).
- Si el aparato se avería, no intente repararlo. Apague el aparato, desenchúfelo de la corriente y póngase en contacto con la Asistencia Técnica.
- Si la clavija o el cable de alimentación se estropean, hágalos sustituir exclusivamente por la Asistencia Técnica, para evitar cualquier riesgo.



¡Atención!

Guarde el material del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno) fuera del alcance de los niños.



¡Atención!

No permita que personas (incluidos niños) con capacidades psicofísicas sensoriales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes usen el aparato, a no ser que estén vigilados atentamente e instruidos por un responsable en relación a su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



Peligro: ¡Riesgo de quemaduras!

Este aparato produce agua caliente y cuando está encendido puede formarse vapor de agua.

Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua o vapor caliente.

USO CONFORME A SU DESTINO

Este aparato se ha fabricado para preparar café y calentar bebidas.

Cualquier otro uso se considerará impropio.

Este aparato no es apto para uso comercial.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No está previsto el uso en:

- ambientes usados como cocina para el personal de tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo
- agriturismos
- hotel, motel y otras estructuras de cabida
- alquiler de habitaciones

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato.

- Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones para el uso.



Importante:

Guarde meticulosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas, deberá entregarles también estas instrucciones para el uso.

DESCRIPCIÓN

Descripción del aparato

(pág. 3 - )

- A1. Panel de control
- A2. Regulador del grado de molienda
- A3. Superficie para tazas
- A4. Tapadera del recipiente para granos de café
- A5. Tapadera del embudo del café premolido
- A6. Embudo para echar el café premolido
- A7. Recipiente para granos de café
- A8. Interruptor general
- A9. Depósito del agua
- A10. Portezuela del grupo de infusión
- A11. Grupo de infusión
- A12. Dispositivo de erogación café (regulable en altura)
- A13. Cajón para posos de café
- A14. Bandeja recogedora del líquido de condensación
- A15. Bandeja apoyatazas
- A16. Indicador del nivel del agua de la bandeja recogegotas
- A17. Bandeja recogegotas
- A18. Espumador
- A19. Mando de vapor/agua caliente

Descripción del panel de control

(pág. 2 - )

Algunos botones del panel tienen una función doble: ésta se indica entre paréntesis, dentro de la descripción.

- B1. Pilotos
- B2. Botón : para encender o apagar la cafetera
- B3. Botón **P** para acceder al menú
- B4. Botón : realiza un enjuague.
(Cuando se accede al MENÚ de programación, funciona como botón "ESC": se pulsa para salir de la función seleccionada y regresar al menú principal)
- B5. Mando selector: gírelo para seleccionar la cantidad de café deseada. (Cuando se accede al MENÚ de programación: gírelo para seleccionar la función deseada).
- B6. Cuando se accede al MENÚ de programación: gírelo para seleccionar la función deseada). : púlselo para seleccionar el sabor del café.
- B7. Botón : para preparar 1 taza de café con las configuraciones visualizadas.
- B8. Botón : para preparar 2 tazas de café

con las configuraciones visualizadas.

- B9. Botón  para suministrar vapor para la preparación de bebidas a base de leche
(Cuando se accede al MENÚ: botón "OK",
púlselo para confirmar la opción elegida)

Descripción de los accesorios

(pág. 2 - )

- C1. Medidor dosificador
C2. Pincel de limpieza
C3. Frasco de descalcificante
C4. Filtro ablandador (en algunos modelos)

Significado de los pilotos

-  Piloto parpadeante: indica que la cafetera se está calentando o está enjuagando.
-  Indica que el aparato está suministrando dos tazas de café.
- E** Indica que la modalidad "Ahorro Energético" está activa.
-  Piloto fijo: indica que se seleccionó la función "vapor";
Piloto parpadeante: indica que es necesario girar el mando de vapor.
-  Indica que en el panel de control aparece una alarma (véase el pár. "Significado de los pilotos").
-  Piloto parpadeante: indica que es necesario sustituir el filtro ablandador.
-  Piloto fijo: indica la falta del cajón de los posos: es necesario introducirlo; Piloto parpadeante: indica que el cajón de los posos está lleno y es necesario vaciarlo.
-  Piloto fijo: Indica la falta del depósito del agua;
Piloto parpadeante: indica que el agua en el depósito no es suficiente.
-  Piloto parpadeante: indica la necesidad de descalcificar el aparato (véase pár. "Descalcificación").
- <ESC>** Indica el botón que debe pulsarse para salir del menú de programación o de la función seleccionada.
- OK >** Indica el botón que debe pulsarse para confirmar la función seleccionada dentro del menú programación.

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del aparato

Tras haber desembalado la cafetera, asegúrese de su integridad y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Póngase en contacto con la Asistencia Técnica De'Longhi.

Instalación del aparato



Cuando instale el aparato considere las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Después de colocar el aparato sobre la superficie de trabajo, asegúrese de dejar un espacio libre de por lo menos 3 cm entre las superficies del aparato, las partes laterales y la parte trasera, y un espacio libre de por lo menos 15 cm encima de la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato podría estropearlo.
No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de pilas.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior.
No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación para que no se estropee con cantos cortantes o en contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Conecte el aparato sólo a un enchufe instalado en conformidad con las normativas con una capacidad mínima de 10 A y con una puesta a tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado.

Primera puesta en marcha del aparato

¡Importante!

- La cafetera se ha controlado en la fábrica empleando café, es normal por lo tanto que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Se garantiza sin embargo que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el párrafo “Programar la dureza del agua” (pág. 34).

Continúe siguiendo las instrucciones facilitadas:

1. Extraiga el depósito del agua, llénelo hasta la línea MAX con agua fresca (fig. 1A) y vuelva a colocar el depósito (fig. 1B).
2. Ponga bajo el espumador un recipiente con capacidad mínima de 100 ml (fig. 2).
3. Conecte el aparato a la red eléctrica y ponga el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato, en la pos. I (fig. 3).
4. En el panel de control parpadea el piloto  (fig. 4).
5. Gire el mando del vapor a la posición “I” (fig. 5) y pulse el botón  para confirmar (fig. 6): el aparato suministra agua por el espumador y se apaga entonces.
6. Vuelva a girar el mando del vapor a la posición “0”.

La cafetera está lista para ser utilizada normalmente.

¡Importante!

- Cuando utilice por primera vez la cafetera, deben prepararse 4-5 cafés o 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.
- Para conseguir aún mejores resultados y obtener mejores prestaciones de la máquina, se recomienda instalar el filtro ablandador siguiendo las instrucciones del párrafo “FILTRO ABLANDADOR”. Si su modelo no está provisto de filtro, es posible solicitarlo a los Centros de Asistencia Autorizados De’Longhi.

ENCENDIDO DEL APARATO

¡Importante!

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato, esté en la pos. I (fig. 3). Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir. Únicamente después de este ciclo, el aparato está listo.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café, y se recoge en la bandeja recogegotas que se encuentra debajo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para encender el aparato, presione el botón

 (fig. 7): el piloto  parpadea hasta que el aparato lleva a cabo el calentamiento y el enjuague automático: en este modo, además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que se calienten también.

El aparato se ha calentado cuando el piloto  se apaga y se encienden los pilotos correspondientes a la selección del gusto y de la cantidad de café.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato, se realiza un enjuague automático que no se puede interrumpir.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Para apagar el aparato, presione el botón  (fig. 7). El aparato realiza el enjuague y luego se apaga.

¡Importante!

Si no va a utilizar el aparato por un período prolongado, ponga el interruptor general en la posición 0 (fig. 3).



¡Atención!

Para evitar daños al aparato, no ponga el inter-

ruptor general de la fig. 3 en la pos. 0 mientras el aparato está encendido.

PROGRAMACIONES DEL MENÚ

Presione el botón **P** para entrar en el menú de programación; las opciones que se pueden seleccionar en el menú son: Descalcificación, Autoapagado, Programar temperatura, Ahorro Energético, Dureza de agua, Instalar filtro, Cambiar filtro, Valores fábrica, Estadística.

Descalcificación

Para las instrucciones correspondientes a la descalcificación, consulte la pág. 34.

Autoapagado

¡Importante!

La máquina ha sido programada para efectuar el autoapagado tras 2 horas de inactividad. Se puede modificar este intervalo de tiempo para que el aparato se apague tras 15 o 30 minutos, o bien tras 1, 2 o 3 horas.

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú;
2. Gire el mando selector (fig. 8) hasta que se encienda el piloto ;
3. Pulse el botón  para seleccionar la función;
4. Gire el mando selector hasta que se enciendan completamente los pilotos correspondientes al número de horas después de las cuales el aparato se debe apagar automáticamente:

15 minutos     

30 minutos     

1 hora     

2 horas     

3 horas     

5. Pulse el botón  para confirmar;
6. Pulse entonces el botón  para salir del menú.

El autoapagado ha quedado programado.

Programar la temperatura

Si desea modificar la temperatura del agua (baja, intermedia, alta) con la cual se prepara el café, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú;
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto ;
3. Presione el botón ;
4. Gire el mando selector hasta que se enciendan completamente los pilotos correspon-

dientes a la temperatura deseada, o sea:

BAJA     

MEDIA     

ALTA     

5. Pulse el botón  para confirmar;
6. Pulse entonces el botón  para salir del menú.

Ahorro energético

Esta función permite activar o desactivar la modalidad de ahorro energético. La máquina se ha preconfigurado en la fábrica en modalidad activada, para garantizar un menor consumo energético con la máquina encendida, de acuerdo con las normativas europeas vigentes.

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto **E**.
3. Presione el botón : el piloto **OK** parpadea
4. Presione el botón  para activar la modalidad de ahorro energético o  para desactivarla;
5. Pulse entonces el botón  para salir del menú.

Cuando la función está activada, el piloto **E** permanece encendido.

¡Importante!

En modalidad de ahorro energético la máquina podría requerir algunos segundos de espera antes de suministrar el primer café, porque se debe precalentar.

Programar la dureza del agua

Para las instrucciones correspondientes a la configuración de la dureza del agua, consulte la pág. 35.

Instalar filtro

Para las instrucciones correspondientes a la instalación del filtro, consulte el párrafo “Filtro ablandador”.

Cambio del filtro

Para las instrucciones correspondientes a la sustitución del filtro, consulte el párrafo “Filtro ablandador”.

Valores de fábrica (reset)

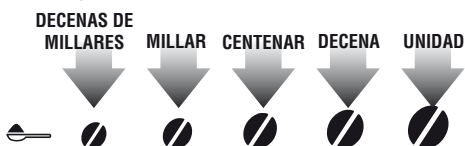
Con esta función se restablecen todas las configuraciones del menú y todas las programaciones de las cantidades regresan a los valores de la fábrica.

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto ;
3. Presione el botón :parpadea el piloto **OK**;
5. Presione el botón para confirmar y salir.

Función de estadística

Con esta función aparecen las estadísticas de la cafetera. Para verlas, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto ;
3. Presione el botón ;
4. Girando el mando de selección el aparato, haciendo parpadear el piloto correspondiente, visualizará las siguientes informaciones:
 - cuántos cafés se han preparado;
 - el número de descalcificaciones realizadas;
 - el número de litros de agua producidos en total;
 - el número de veces que se ha sustituido el filtro ablandador
5. El parpadeo de los granos señala las cantidades, en este orden:



Ejemplo: se quiere saber cuántos cafés se han hecho. Se entra en el menú y se selecciona el piloto .



Se cuentan los parpadeos de los granos: se han realizado 137 cafés.

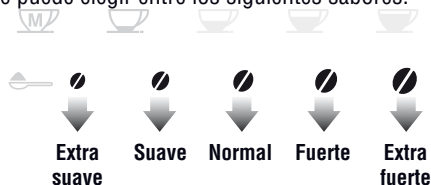
6. Presione entonces 2 veces el botón para salir del menú.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Seleccionar el sabor del café

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir cafés con sabor normal.

Se puede elegir entre los siguientes sabores:



Para cambiar de sabor, presione repetidamente el botón (fig. 9) hasta que vea en el display el sabor elegido.

Seleccionar la cantidad de café por taza

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir café normal. Para seleccionar la cantidad de café, gire el mando selector (fig. 8) hasta que se encienda el piloto que corresponde a la cantidad de café deseada:



Personalizar la cantidad de “mi café”

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir unos 30 ml de “mi café”. Si desea modificar esta cantidad, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación del café (fig. 10).
2. Gire el mando selector (fig. 8) hasta que se encienda el piloto ;
3. Mantenga presionado el botón de salida de 1 taza (fig. 11) hasta cuando el piloto comience a parpadear y la máquina comience a producir el café: entonces suelte el botón;
4. En cuanto el café llegue al nivel deseado en la taza, vuelva a presionar el botón 1 taza (fig. 11).

En este momento la cantidad del café por taza está programada según la nueva configuración.

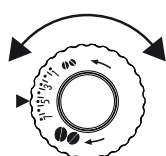
Regular el molinillo del café

El molinillo del café no debe regularse, al menos

al principio, porque se ha programado en la fábrica para obtener una salida correcta del café. Sin embargo, si después de haber preparado los primeros cafés, el café sale con poco cuerpo y poca crema o demasiado lentamente (gotea), se debe realizar una corrección con el regulador del grado de molienda (fig. 12).

¡Importante!

El regulador debe girarse solamente cuando el molinillo de café está funcionando.



Si el café sale demasiado lentamente o no sale, gire el regulador en sentido horario una posición hacia el número 7.

Para que el café salga con más cuerpo y mejore el aspecto de la crema, gire el regulador en sentido antihorario una posición hacia el número 1 (no más de una posición a la vez, para evitar que el café salga luego goteando).

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos. Si tras esta regulación no se obtiene el resultado deseado, habrá que repetir la corrección girando el mando otra posición.

Consejos para un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- efectuar un enjuague, antes de la preparación, presionando el botón : por el dispositivo de erogación sale agua caliente que calienta el circuito interno de la cafetera y aumenta la temperatura del café.
- calentar las tazas con agua caliente (utilizar la función agua caliente).
- seleccionar la temperatura del café “alta” en el menú.

Preparación del café con café en granos



¡Atención!

No utilice café en granos con caramelo o confitado porque puede pegarse en el molinillo del café e inutilizarlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente

específico (fig. 13).

2. Coloque bajo las boquillas del dispositivo de erogación de café:
 - 1 taza, para 1 café (fig. 10);
 - 2 tazas, para 2 cafés.
3. Baje el dispositivo de erogación para acercarlo lo más posible a las tazas: de esta forma, se obtiene una crema mejor (fig. 14).
4. Pulse el botón correspondiente a la salida deseada (1 taza o 2 tazas  o 2 tazas ) (fig. 11 y 15).
5. La preparación empieza y en el panel de control permanecen visualizados los pilotos correspondientes al sabor y a la cantidad del café seleccionados.

Cuando acaba la preparación, el aparato se prepara para ser utilizado de nuevo.



¡Importante!

- Mientras la cafetera está preparando el café, se puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando cualquiera de los dos botones de salida ( o .
- En cuanto termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente tener presionado (en no más de 3 segundos) uno de los botones de salida del café ( o .



¡Importante!

Para obtener un café más caliente, consulte el párrafo “Consejos para un café más caliente”.



¡Atención!

- Si el café sale goteando o con poco cuerpo y poca crema, o está demasiado frío, lea los consejos recogidos en el capítulo “Solución de los problemas” (pág. 39).
- Durante el uso, en el panel de control podrían encenderse los pilotos cuyo significado se muestra en el párrafo “Significado de los pilotos” (pág. 37).

Preparación del café con café premolido



¡Atención!

- No eche nunca café premolido en la cafetera apagada, para evitar que se disperse en el interior de la misma y la ensucie. En este caso la cafetera podría estropearse.
- No eche más de 1 medidor raso de café, por-

que se puede ensuciar la cafetera o se puede obstruir el embudo.

¡Importante!

Si se utiliza café premolido, se puede preparar solamente una taza de café a la vez.



1. Presione repetidamente el botón  (fig. 9) hasta que aparezca el símbolo .
2. Eche un medidor raso de café premolido en el embudo (fig. 16).
3. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación.
4. Presione el botón de salida 1 taza  (fig. 11).
5. La preparación empieza.

PREPARACIÓN DEL CAPUCHINO

¡Atención! Peligro de quemaduras

Durante estas preparaciones sale vapor: preste atención a no quemarse.

1. Para un capuchino, prepare el café en una taza grande.
2. Llene un recipiente con unos 100 gramos de leche para cada capuchino que se desea preparar. Al elegir las dimensiones del recipiente, tenga en cuenta que la leche crecerá el doble o el triple de su volumen.

¡Importante!

Para obtener una espuma más densa y rica, utilice leche desnatada o semidesnatada y a temperatura del frigorífico (alrededor de 5 °C). Para evitar que la leche tenga poca espuma, o burbujas grandes, limpie siempre el espumador como se describe en el párrafo “Limpieza del espumador después del uso”.

3. Presione el botón : parpadea el piloto .
4. Después de unos segundos, parpadea el piloto  indicado que se debe girar el mando de vapor. Sumerja el espumador en el recipiente de leche (fig. 17) prestando atención a no sumergir la línea en relieve del mismo (que muestra la flecha de la fig. 18).
5. Gire el mando del vapor a la pos. I (fig. 4). El vapor sale por el espumador dándole un

aspecto cremoso a la leche y aumenta su volumen;

6. Para obtener una espuma más cremosa, haga girar el recipiente con movimientos lentos de abajo hacia arriba. (Se recomienda no dejar que el vapor salga durante más de 3 minutos seguidos);
7. Una vez obtenida la espuma deseada, interrumpa la salida del vapor llevando el mando del vapor a la posición 0.

¡Atención! Peligro de quemaduras

Apague el vapor antes de extraer el recipiente con la leche montada, para evitar quemaduras causadas por salpicaduras de leche hirviendo.

8. Vierta la leche montada en el café que se ha preparado previamente. El capuchino está listo: endulce a su gusto y, si lo desea, espolvoree la espuma con un poco de chocolate en polvo.

Limpieza del espumador después del uso

Limpie el espumador después de cada uso, para evitar que se acumulen restos de leche o que se obstruya.

¡Atención! Peligro de quemaduras

Durante la limpieza, sale un poco de agua caliente por el espumador. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

1. Deje salir un poco de agua durante algunos segundos, girando el mando del vapor a la posición I. Vuelva a poner entonces el mando en la posición 0 para interrumpir la salida del agua caliente.
2. Espere unos minutos a que el espumador se enfríe: gire el espumador hacia afuera y extraígallo tirando de él hacia abajo (fig. 19).
3. Tire de la boquilla hacia abajo (fig. 20).
4. Controle que los agujeros indicados por la flecha en la fig. 21 no estén obstruidos. De ser necesario, límpielos usando un alfiler.
5. Lave meticulosamente los elementos del espumador con una esponja y agua tibia.
6. Vuelva a montar la boquilla, y a introducir el espumador en la misma (fig. 22) girándolo y empujándolo hacia arriba hasta que quede enchanchado.

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale agua caliente. Interrumpa la salida del agua caliente, como se describe a continuación, cuando la taza está llena. El tubo de salida del agua caliente se calienta durante la salida por lo que se debe tocar solamente la empuñadura del dispositivo de erogación.

1. Sitúe un recipiente bajo el espumador (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
2. Gire el mando de vapor a la posición I: inicia la salida.
3. Interrumpa la salida poniendo el mando de vapor en la posición 0.



¡Importante!

Si la modalidad “Ahorro energético” está activada, la salida del agua caliente podría requerir unos segundos de espera.

LIMPIEZA

Limpieza de la cafetera

Las siguientes partes de la cafetera deben limpiarse periódicamente:

- cajón de los posos de café (A13),
- bandeja recoge gotas (A17) y bandeja recogedora del líquido de condensación (A14),
- depósito del agua (A9),
- boquillas del dispositivo de erogación café (A12),
- embudo para echar el café premolido (A6),
- el interior de la máquina, accesible después de abrir la portezuela del grupo de infusión (A10),
- el grupo de infusión (A11),



¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos o alcohol. Con las súper automáticas De'Longhi no es necesario utilizar aditivos químicos para la limpieza de la cafetera. El descalcificador aconsejado por De'Longhi es a base de componentes naturales y completamente biodegradable.
- Ningún componente del aparato debe lavarse en lavavajillas.

- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Limpieza del cajón de los posos de café

Cuando el piloto  parpadea, es necesario vaciar y limpiar el cajón de posos. Mientras no se realice la limpieza del cajón de posos, el piloto se mantendrá parpadeando y la cafetera no podrá preparar el café.

- Extraiga la bandeja recoge gotas (fig. 23), vacíela y límpiela.
- Vacíe y limpie meticulosamente el cajón de los posos teniendo cuidado de eliminar todos los restos que puedan haberse acumulado en el fondo.
- Controle la bandeja recogedora de líquido de condensación de color rojo y, si está llena, vacíela.



¡Atención!

Al extraer la bandeja recoge gotas es **obligatorio** vaciar el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno.

De no hacerlo, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos podría llenarse más de lo previsto y obstruir la cafetera.

Limpieza de la bandeja recoge gotas y de la bandeja recogedora del líquido de condensación



¡Atención!

Si la bandeja recoge gotas no se vacía periódicamente, el agua puede derramarse por el borde y penetrar en el interior de la cafetera o en los lados. Esto puede estropear la cafetera, la superficie de apoyo o la zona circundante.

La bandeja recoge gotas tiene un indicador de nivel del agua, constituido por un flotador de color rojo (fig. 24). Antes de que dicho indicador empiece a sobresalir de la bandeja apoyatazas, es necesario vaciar la bandeja recoge gotas y limpiarla.

Para extraer la bandeja recoge gotas:

1. Extraiga la bandeja recoge gotas y el cajón de los posos de café (fig. 23);

2. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (fig. 23);
3. Controle la bandeja recogedora de líquido de condensación y, si está llena, vacíela.
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos de café.

Limpieza del interior de la cafetera



¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo las operaciones de limpieza de las partes internas, la máquina debe apagarse (véase “Apagado”) y desenchufarse de la red eléctrica. No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Controle periódicamente (una vez a la semana aproximadamente) que el interior de la cafetera (al cual se accede al retirar la bandeja recogegotas) no esté sucio. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel y una esponja.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 25).

Limpieza del depósito del agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente y cada vez que cambie el filtro ablandador, si está presente) el depósito del agua (A9) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Extraiga el filtro (si está presente) y enjuáguelo bajo el grifo.
3. Vuelva a montar el filtro (si está presente), llene el depósito con agua fresca y móntelo de nuevo.

Limpieza de las boquillas de salida de café

1. Limpie las boquillas de salida del café usando una esponja o un paño (fig. 26A).
2. Controle que los agujeros del dispositivo de erogación del café no estén obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 26B).

Limpieza del embudo para echar el café premolido

Controle periódicamente (una vez al mes aproximadamente) que el embudo para echar el café premolido no esté obstruido. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel suministrado.

Limpieza del grupo de infusión

El grupo de infusión (A11) debe limpiarse por lo menos una vez al mes.



¡Atención!

El grupo de infusión no puede extraerse cuando la cafetera está encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (véase “Apagado del aparato”), pág. 27).
2. Extraiga el depósito del agua.
3. Abra la portezuela del grupo de infusión (fig. 27) ubicada en el costado derecho.
4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de color rojo y al mismo tiempo extraiga el grupo de infusión (fig. 28).



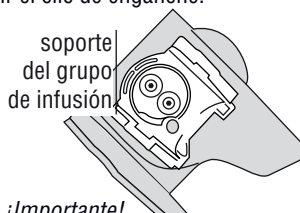
¡Atención!

ENJUAGUE SÓLO CON AGUA

NO USE DETERGENTES - NO LAVE EN LAVAVAJILLAS

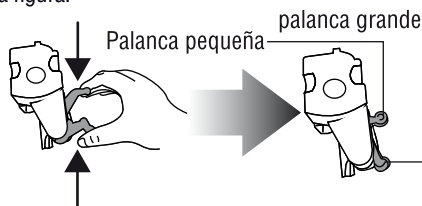
Limpie el grupo de infusión sin usar detergentes ya que podría estropearse.

5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuáguelo bajo el grifo.
6. Utilizando el pincel (C2), limpie los restos de café que hayan quedado en el puesto del grupo de infusión, que pueden verse desde la portezuela de dicho grupo.
7. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo de infusión en el soporte; a continuación presione sobre el término PUSH hasta oír el clic de enganche.

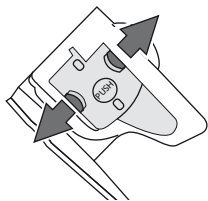


¡Importante!

Si resulta difícil colocar el grupo de infusión, (antes de colocarlo) se debe llevar a la dimensión correcta presionando las dos palancas como se muestra en la figura.



7. Tras haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones rojos sobresalgan.



8. Cierre la portezuela del grupo de infusión.
9. Extraiga el depósito del agua.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique la cafetera cuando se enciende en el panel de control el piloto.

¡Atención!

El descalcificante contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante, indicadas en el recipiente del descalcificante, y las advertencias relativas al comportamiento que se debe adoptar en caso de contacto con la piel o con los ojos.

¡Importante!

Utilice únicamente descalcificante De'Longhi. No utilice por ningún motivo descalcificantes con base sulfónica o acética, ya que en ese caso la garantía pierde toda validez. La garantía pierde validez además si la descalcificación no se realiza regularmente.

1. Encienda la cafetera.
2. Acceda al menú presionando el botón **P**.
3. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto .
4. Seleccione Presionando el botón : parpadea el piloto **OK**; presione nuevamente el botón para confirmar.
5. Vacíe completamente el depósito del agua (A9) y quite el filtro ablandador (si está presente).
6. Eche en el depósito del agua el descalcificante hasta alcanzar el nivel A (que corresponde a un envase de 100 ml) indicado en el revés del depósito (fig. 29A); y eche entonces agua (1l) hasta llegar al nivel B (fig. 29B).
7. Ponga bajo el espumador (A19) un recipiente vacío con capacidad mínima de 1,5 l (fig. 3).



¡Atención! Peligro de quemaduras

Por el espumador sale agua caliente con ácidos. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

9. Presione el botón para confirmar que se ha echado la solución: el piloto parpadea indicando girar el mando del vapor.
 10. Gire el mando de vapor a la posición **I**. El programa de descalcificación se activa y el líquido descalcificante sale por el espumador. El programa de descalcificación realiza automáticamente toda una serie de enjuagues e intervalos para eliminar los restos de cal en el interior de la cafetera.
- Después de 30 minutos aproximadamente, se vacía el depósito del agua: se encienden los pilotos **OK** y parpadea el piloto .
11. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante y colóquelo de nuevo bajo el espumador.
 12. Extraiga el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo bajo el grifo, llénelo de agua limpia y vuelva a colocarlo: parpadea el piloto .
 13. El agua caliente sale por el espumador.
 14. Cuando el depósito del agua se haya vaciado completamente, se encienden los pilotos **OK**.
 15. Ponga el mando en la posición **0**, coloque el filtro (si está presente), llene el depósito de agua y la cafetera quedará lista para el uso.

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA

El piloto se ve después de un período de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua configurada.

La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 4 de dureza. Si se desea, se puede programar la cafetera en base a la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones, para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

Medir la dureza del agua

1. Saque del paquete la tira reactiva "TOTAL HARDNESS TEST" que se ha entregado junto a este manual.
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.

3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de un minuto aproximadamente se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados de color rojo, en función de la dureza del agua; cada cuadrado corresponde a 1 nivel.

Nivel 1

Nivel 2

Nivel 3

Nivel 4

Programar la dureza del agua

1. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
2. Gire el mando selector hasta que se encienda el piloto
3. Confirme la selección presionando el botón
4. Gire el mando selector y programe el nivel detectado por la tira reactiva (ver fig. del párrafo anterior).
 NIVEL 1
 NIVEL 2
 NIVEL 3
 NIVEL 4
5. Presione el botón para confirmar la programación.
6. Presione el botón para salir del menú. La cafetera se ha reprogramado según la nueva configuración de la dureza del agua.

FILTRO ABLANDADOR

Algunos modelos cuentan con el filtro ablandador: si su modelo no cuenta con dicho filtro, le recomendamos comprarlo en un centro de asistencia autorizado De'Longhi.

Para el uso correcto del filtro, siga las instrucciones que encontrará a continuación.

Instalación del filtro

1. Saque el filtro del empaque.
2. Gire el disco del indicador de fecha (véase la fig. 30) para que se vean los próximos 2 meses de uso.



Importante:

el filtro dura dos meses si el aparato se ha usado en condiciones normales; si en cambio la máquina permanece inactiva con el filtro instalado, este durará un máximo de tres semanas.

3. Extraiga el depósito de la cafetera y llénelo de agua.
4. Introduzca el filtro en el depósito del agua y sumérjalo por completo, inclinándolo para que las burbujas de aire salgan (fig. 31).
5. Introduzca el filtro en el respectivo soporte (fig. 32A) y presiónelo hasta el fondo.
6. Vuelva a cerrar el depósito con la tapadera (fig. 32B), y ponga entonces nuevamente el depósito en la cafetera.

Al instalar el filtro, es necesario indicar su presencia al aparato.

7. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
8. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos y .
9. Presione el botón : parpadea el piloto **OK**.
10. Presione el botón para confirmar la selección.
11. Coloque un recipiente bajo el espumador (capacidad: mín. 100 ml).
12. Gire el mando de vapor y presione el botón .
13. Cuando el agua deja de salir, parpadea el piloto ; Cuando el agua deja de salir, parpadea el piloto

El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

Cambio del filtro

Cuando el piloto parpadea, o una vez pasados los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o bien si no se ha utilizado el aparato durante 3 semanas, es necesario cambiar el filtro:

1. Extraiga el depósito y el filtro agotado;
2. Saque el nuevo filtro del empaque.
3. Gire el disco del indicador de fecha (ver fig. 30) para que se vean los próximos 2 meses de uso (el filtro dura dos meses).
4. Llene el depósito;
5. Introduzca el filtro en el depósito del agua y sumérjalo por completo, inclinándolo para que las burbujas de aire salgan (fig. 31);

6. Introduzca el filtro en el respectivo soporte (fig. 32A) y presiónelo hasta el fondo, vuelva a poner la tapadera en el depósito (fig. 32B) e introduzca de nuevo el depósito en la cafetera;
 7. Coloque un recipiente bajo el espumador (capacidad: mín. 100 ml).
 8. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
 9. Gire el mando selector hasta que se enciendan los pilotos  y .
 10. Presione el botón : parpadea el piloto **OK**.
 11. Presione el botón  para confirmar la selección.
 12. Gire el mando de vapor y presione el botón .
 13. Cuando el agua deja de salir, parpadea el piloto ; al cerrar el mando, el aparato regresa automáticamente a "Listo café".
- El nuevo filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

Extracción del filtro

Si se desea seguir utilizando el aparato sin el filtro, habrá que extraerlo e indicar la extracción. Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Extraiga el depósito y el filtro agotado;
2. Presione el botón **P** para entrar en el menú.
3. Gire el mando selector (fig. 8) hasta que se enciendan los pilotos  y .
4. Presione el botón : parpadea el piloto **OK**;
5. Presione el botón  para confirmar el uso del aparato sin filtro;
6. Presione entonces el botón  para salir del menú.

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220-240 V~ 50/60 Hz o 127 V~ 60 Hz
(ver placa de características) máx. 10 A
Potencia absorbida: (ver placa de características)

Presión: 15 bar

Capacidad máx. del depósito de agua: 1,8 litros

Dimensiones LxHxP: 238x340x430 mm

Longitud del cable: 1,15 m

Peso: 9,1 kg

Capacidad máx. del recipiente

 del café en granos: 150 g

El aparato cumple con las siguientes directivas CE:

- Directiva de regulación modos stand-by 1275/2008
- Directiva baja tensión 2006/95/CE y sucesivas enmiendas;
- Directiva EMC 2004/108/CE y sucesivas enmiendas;
- Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos cumplen las disposiciones del reglamento europeo 1935/2004.



ELIMINACIÓN

Advertencias para la correcta eliminación del producto conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE y al Decreto Legislativo n. 151 del 25 de julio de 2005.

Al final de la vida útil del producto, éste no debe eliminarse junto a los residuos urbanos.

Puede entregarse a centros de recogida diferenciada dispuestos por la administración municipal, o a los revendedores que ofrecen este servicio.

Le eliminación por separado de un electrodoméstico permite evitar posibles consecuencias negativas al ambiente y a la salud, derivadas de una eliminación inadecuada, y permite recuperar los materiales que lo componen para obtener un ahorro significativo de energía y recursos.

Para resaltar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, el producto lleva el símbolo gráfico de un contenedor de basura tachado. Una eliminación inadecuada del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas contempladas en la normativa vigente.

SIGNIFICADO DE LOS PILOTOS

PILOTO VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
                             	El agua en el depósito no es suficiente.	Llene el depósito del agua y colóquelo correctamente, presionándolo bien hasta oír el clic del enganche.
                             		

PILOTO VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
	Indica que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario realizar lo más rápido posible el programa de descalcificación descrito en el cap. “Descalcificación”.
	Se ha echado demasiado café.	Seleccione un sabor más ligero o disminuya la cantidad de café premolido y luego haga salir nuevamente el café
	Se ha acabado el café en granos.	Llene el recipiente del café en granos.
	El embudo para echar el café premolido está obstruido.	Vacíe el embudo utilizando el pincel, como se describe en el pár. “Limpieza del embudo para echar el café”.
	Después de la limpieza no se ha colocado el grupo de infusión.	Coloque el grupo de infusión como se describe en el párrafo “Limpieza del grupo de infusión”.
	La cafetera está muy sucia.	Limpie cuidadosamente la cafetera como se describe en el pár. “limpieza y mantenimiento”. Si después de la limpieza, se muestra aún el mensaje, diríjase a un centro de asistencia.
	Se ha agotado el filtro.	Sustituya el filtro (véase pár. “cambio del filtro ablandador”).

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos. Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la Asistencia Técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente. (IMPORTANTE: se puede utilizar la función agua caliente).
	El grupo de infusión se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café.	Antes de preparar el café, caliente el grupo de infusión presionando el botón  .
	La temperatura programada del café es baja.	Seleccione la temperatura del café "alta" en el menú.
El café tiene poco cuerpo o poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el regulador de molienda una posición hacia el número 1, en el sentido antihorario, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 10). Gire el regulador gradualmente hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase párrafo "regular el molinillo de café", pág. 29).
	El café no es adecuado.	Use café para cafeteras de café espresso.
El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molienda una posición hacia el número 7, en el sentido de las agujas del reloj, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 10). Gire el regulador gradualmente hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase párrafo "regular el molinillo de café", pág. 29).
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de erogación.	Las boquillas están obstruidas.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes.
La leche montada presenta burbujas grandes	La leche no está suficientemente fría o no es semidesnatada.	Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada, y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C). Si no se obtiene un buen resultado, cambie la marca de la leche.
La leche no está montada	El espumador está sucio.	Realice la limpieza como se indica en el párrafo "Limpieza del espumador después del uso" (pág. 31).
La salida de vapor se interrumpe	Un dispositivo de seguridad interrumpe la salida de vapor después de 3 minutos.	Espere y sucesivamente reactive la función de vapor.
El aparato no se enciende	La clavija no está conectada al enchufe.	Conecte la clavija al enchufe.
	El interruptor general (A8) no está encendido.	Presione el interruptor general en la posición I (fig. 1).

ES